



Tjänsteskrivelse

Datum

2024-10-29

Vår referens

Sanna Jälevik

Utvecklingssamordnare

sanna.jalevik@malmo.se

Fördelning av statliga medel avseende finskt förvaltningsområde 2025

STK-2024-1109

Sammanfattning

Malmö stad är sedan den 1 februari 2015 en del av det finska förvaltningsområdet och tar emot ett årligt statsbidrag om 1 980 000 kronor för att genomföra insatser inom ramen för finskt förvaltningsområde. Efter samråd med representanter för berörda förvaltningar och den sverigefinska gruppen föreslås i ärendet fördelning av ovanstående ekonomiska medel för 2025. De prioriterade områdena är förskola, skola, äldreomsorg, kultur och kommunikation.

Förslag till beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott föreslår kommunstyrelsen besluta

1. Kommunstyrelsen godkänner redovisad budgetplanering avseende fördelning av statliga medel för finskt förvaltningsområde 2025.
2. Kommunstyrelsen fördelar 790 000 kronor till förskolenämnden, 155 000 kronor till grundskolenämnden, 270 000 kronor till hälsa-, vård- och omsorgsnämnden, 150 000 kronor till kommunstyrelsen, 550 000 kronor till kulturnämnden, 50 000 kronor till tekniska nämnden samt 15 000 kronor till servicenämnden av det sammanlagda statsbidraget på 1 980 000 kronor för finskt förvaltningsområde.
3. Kommunstyrelsen godkänner att i de fall tilldelade medel inte utnyttjas av respektive nämnd ska dessa kunna avropas av annan nämnd efter överenskommelse med stadskontoret.

Beslutsunderlag

- G-Tjänsteskrivelse KSAU 241104 Fördelning av statliga medel avseende finskt förvaltningsområde 2025

Beslutsplanering

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2024-11-04



Kommunstyrelsen 2024-11-27

Beslutet skickas till

Förskolenämnden
Grundskolenämnden
Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden
Kulturnämnden
Tekniska nämnden
Servicenämnden
Stadskontoret, hållbarhetsavdelningen
Stadskontorets handläggare

Ärendet

Malmö stad är en del av det finska förvaltningsområdet sedan den 1 februari 2015. Arbetet med finskt förvaltningsområde omfattas av Malmö stads arbete med nationella minoriteter som utgår från lag (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk. Detta innebär att Malmö stad åtar sig ett ökat ansvar för att tillvarata den sverigefinska gruppens språk och kultur, men också att bland annat kunna erbjuda personal med kompetens i både det svenska och finska språket, helt eller till väsentlig del i förskolan och inom äldreomsorgen.

Malmö stad erhåller ett statsbidrag om 1 980 000 kronor för merkostnader inom ramen för arbetet med finskt förvaltningsområde. I Malmö stad är de prioriterade fokusområdena förskola, skola, äldreomsorg, kommunikation och kultur.

Arbetet inom finskt förvaltningsområde utvecklas fortlöpande i samverkan med den sverigefinska minoriteten i Malmö. Enligt lag om nationella minoriteter och minoritetsspråk ska Malmö stad ge den sverigefinska gruppen möjlighet till inflytande i frågor som berör dem och så långt det är möjligt samråda med gruppen i sådana frågor. Med samråd avses en strukturerad dialog i syfte att beakta minoritetsgruppens synpunkter och behov i myndighetens beslutsfattande. Stadskontoret återkommer med en årsredovisning för 2024 när budgetåret avslutats.

Förslag om fördelning av statligt bidrag 2025

Nedanstående förslag till fördelning av statsbidrag om 1 980 000 kronor för 2025, för arbetet med finskt förvaltningsområde, har föregåtts av dialog med berörda förvaltningar och samråd med sverigefinska Malmöbor. Nedan följer stadskontorets förslag på budgetfördelning för 2025 och förtydliganden av vad dessa medel avses användas till.

Förslag till fördelning av statliga medel gällande 2025



Nämnd	Summa kr
Förskolenämnden	790 000
Grundskolenämnden	155 000
Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden	270 000
Kommunstyrelsen	150 000
Kulturnämnden	550 000
Tekniska nämnden	50 000
Servicenämnden	15 000
Totalt	1 980 000

Förskolenämnden

De medel som föreslås fördelas till förskolenämnden kommer att gå till att fortsätta med det uppsökande finska språkstödet, som kallas Rukki. Stödet är, av sverigefinska Malmöbor, ett önskat komplement till den förskoleverksamhet som i dag sker på finska på Spinneriets förskola inom ordinarie budget. Totalt innefattar stödet 1,5 heltidstjänst. De två pedagogerna som utför stödet träffar i dagsläget strax över 30 barn på olika förskolor runt om i hela staden.

Grundskolenämnden

Fördelade medel kommer att användas till utökad utbildningsmaterial för elever som läser finska samt lönekostnad för 20 procent utökning av tjänst till en av modersmåls lärarna i finska. Dessa 20 procent kommer att användas till arbete som bidrar till arbetet med finskt förvaltningsområde, det finska språket och sverigefinsk kultur på grundskoleförvaltningen. I övrigt anordnas modersmålsundervisningen i finska inom ordinarie budgetramar.

Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden

Föreslagna fördelade medel ska användas till tre delar av arbetet med finskt förvaltningsområde på hälsa-, vård- och omsorgsförvaltningen. Den första handlar om att erbjuda språkutbildning i finska för undersköterskor inom särskilt och ordinarie boende. Den andra delen handlar om att tillgängliggöra kultur som anknyter till det finska språket och sverigefinsk kultur för de sverigefinska äldre som bor inom ordinarie och särskilt boende. Den tredje delen handlar om att bekosta del av tjänst för en



finsktalande ledsagare med utökat uppdrag att stödja avdelningen för hälsa och förebyggande.

Kommunstyrelsen

Föreslagna fördelade medel kommer att användas till merkostnader som kommunen har för samråd, kommunikation om finskt förvaltningsområde och sverigefinska Malmöbors rättigheter utifrån minoritetslagstiftningen, utbildningar och översättningar till finska inom ramen för arbetet med finskt förvaltningsområde.

Kulturnämnden

Under 2024 har kulturnämnden genomfört olika kulturarrangemang med fokus på sverigefinsk kultur; såväl arrangemang på finska och arrangemang som har lyft fram sverigefinsk kultur. Under 2025 är arbetet med arrangemang riktade till den sverigefinska gruppen tänkt att fortsätta utifrån de medel som föreslås fördelas till kulturnämnden. Planeringen av 2025 års arrangemang sker i samråd med sverigefinska Malmöbor.

Tekniska nämnden

Den föreslagna fördelade summan kommer att användas till bokningar av finska/sverigefinska artister och akter på Malmöfestivalen. Malmöfestivalen har i samråd lyfts fram som ett bra forum för att uppmärksamma att Malmö stad är del av det finska förvaltningsområdet.

Serviceämnden

Serviceämnden fördelades för 2024 medel för att genomföra en pilotsatsning med telefontolk på stadens kontaktcenter för att kunna tillgodose lagkraven på service på finska. De medel som föreslås fördelas till serviceämnden för 2025, kommer att användas till fortsättning av pilotsatsningen med finsk telefontolk.

Möjlighet till omfördelning av medel vi behov

Arbetet med finskt förvaltningsområde är fortsatt under utveckling och sker i samråd med sverigefinska Malmöbor. Vid oförutsedda händelser föreslås möjligheter att kunna omfördela statsbidraget, ifall medel inte utnyttjas av respektive nämnd. Det föreslås att outnyttjade medel ska kunna avropas av annan nämnd, efter överenskommelse med stadskontoret och i samråd med sverigefinska Malmöbor. Omfördelningen av tilldelade medel som har skett under tidigare år har fungerat väl och har skett genom samråd med förvaltningarnas representanter och den sverigefinska gruppen.

Ansvariga

Per-Erik Ebbeståhl Avdelningschef
Pamela Lindqvist Sekreterare



Andreas Norbrant Sekreterare



Protokollsutdrag

Sammanträdestid	2024-11-27 kl 13:00-14:05
Plats	Sessionssalen, stadshuset
Utses att justera	Helena Nanne
Justeringen	2024-12-04
Protokollet omfattar	§319

Underskrifter

Sekreterare	
	Agnes Wemme	
Ordförande
	Katrin Stjernfeldt Jammeh	
Justerande
	Helena Nanne	

Beslutande ledamöter

Katrin Stjernfeldt Jammeh (S) (Ordförande)
Stefana Hoti (MP) (Vice ordförande)
Helena Nanne (M) (Andre vice ordförande)
Andréas Schönström (S)
Sofia Hedén (S)
Mubarik Mohamed Abdirahman (S)
Håkan Fäldt (M)
Anton Sauer (C)
Magnus Olsson (SD)
Anders Olin (SD)
Anders Skans (V)
Roko Kursar (L)
Tobias Petersson (V) ersätter Anfal Saad Mahdi (V)

Ej tjänstgörande ersättare

Amani Loubani (S)
Anders Rubin (S)
Sanna Axelsson (S)
Anders Nilsson (S)
John Eklöf (M)
Farishta Sulaiman (M)
Tony Rahm (M)
Rickard Åhman Persson (SD)
Anders Pripp (SD)
Sadiye Altundal (V)
Janne Grönholm (MP)
Sara Wettergren (L)

Övriga närvarande

Carina Nilsson (S) (Kommunfullmäktiges ordförande)
Sedat Arif (S) (Kommunalsråd)
Andreas Norbrant (Stadsdirektör)
Jonas Rosenkvist (Avdelningschef)
Agnes Wemme (Nämndsekreterare)
Anna Westerling (Ekonomidirektör)
Emma Sandberg (Budgetchef)
Micael Nord (Näringslivsdirektör)
Mats Holmström (Kommunikationschef)
Nicklas Sjöqvist (Presschef)
Henrik Loveby (Avdelningschef)
Magnus Sveger (Upphandlare)

§ 319 Fördelning av statliga medel avseende finskt förvaltningsområde 2025

STK-2024-1109

Sammanfattning

Malmö stad är sedan den 1 februari 2015 en del av det finska förvaltningsområdet och tar emot ett årligt statsbidrag om 1 980 000 kronor för att genomföra insatser inom ramen för finskt förvaltningsområde. Efter samråd med representanter för berörda förvaltningar och den sverigefinska gruppen föreslås i ärendet fördelning av ovanstående ekonomiska medel för 2025. De prioriterade områdena är förskola, skola, äldreomsorg, kultur och kommunikation.

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar

1. Kommunstyrelsen godkänner redovisad budgetplanering avseende fördelning av statliga medel för finskt förvaltningsområde 2025.
2. Kommunstyrelsen fördelar 790 000 kronor till förskolenämnden, 155 000 kronor till grundskolenämnden, 270 000 kronor till hälsa-, vård- och omsorgsnämnden, 150 000 kronor till kommunstyrelsen, 550 000 kronor till kulturnämnden, 50 000 kronor till tekniska nämnden samt 15 000 kronor till servicenämnden av det sammanlagda statsbidraget på 1 980 000 kronor för finskt förvaltningsområde.
3. Kommunstyrelsen godkänner att i de fall tilldelade medel inte utnyttjas av respektive nämnd ska dessa kunna avropas av annan nämnd efter överenskommelse med stadskontoret.

Beslutet skickas till

Förskolenämnden
Grundskolenämnden
Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden
Kulturnämnden
Tekniska nämnden
Servicenämnden
Stadskontoret, hållbarhetsavdelningen
Stadskontorets handläggare

Beslutsunderlag

- Förslag till beslut KSAU 241104 §516 Fördelning av statliga medel avseende finskt förvaltningsområde 2025
- G-Tjänsteskrivelse KSAU 241104 Fördelning av statliga medel avseende finskt förvaltningsområde 2025